



## La planificación de la transición de la atención médica abarca temas como:

- Conocer y manejar sus problemas de salud o los diagnósticos.
- Programar las citas con el médico, participar en las citas, y comprender cómo dar el consentimiento para la atención médica.
- Organizar el transporte de ida y vuelta a las citas médicas.
- Administrar las necesidades y rutinas de salud desde lejos de la casa, incluso en una emergencia.
- Saber cómo opera el sistema de atención de salud y mantener un historial de los datos médicos.
- Entender el seguro médico y los posibles cambios en cuanto a beneficios al llegar a la edad adulta.
- Tomar decisiones saludables y evitar riesgos.



## Grupo de Desarrollo de Sistemas para Niños y Jóvenes con Necesidades Médicas Especiales (CYSHCN)

Nuestro programa financia a organizaciones comunitarias para que ofrezcan administración de casos y apoyo familiar, así como recursos comunitarios para apoyar mejor la planificación de la transición médica. Para más información, visite [dshs.texas.gov/es/maternal-child-health/programs-activities-maternal-child-health/cshcn-systems-development-group](http://dshs.texas.gov/es/maternal-child-health/programs-activities-maternal-child-health/cshcn-systems-development-group)

### Got transition

Centro nacional de recursos sobre transición médica que ofrece estrategias basadas en pruebas para jóvenes, adultos jóvenes y sus familias. Para más información, visite [gotransition.org](http://gotransition.org).

### Avancemos Juntos Texas

Un sitio web con recursos sobre la transición a la edad adulta y los programas de exención de Medicaid. Para más información, visite [navigatelifetexas.org](http://navigatelifetexas.org)

### Texas Parent to Parent

(De padre a padre de Texas)

Parent to parent tiene recursos sobre el Programa Camino a la Vida Adulta, ideas para el cuaderno de cuidados y resúmenes médicos portátiles. Para más información, visite [Txp2p.org](http://Txp2p.org)

## Department of State Health Services

### Maternal and Child Health

P.O. Box 149347 MC-1922

Austin, TX 78714-9347

512-776-7373

Fax: 512-458-7658

Email: [CSHCNSDG@dshs.texas.gov](mailto:CSHCNSDG@dshs.texas.gov)

Product ID: 4-6S 12/2025



# Niños y Jóvenes con Necesidades Médicas Especiales

CÓMO ENTENDER LA TRANSICIÓN DE ATENCIÓN MÉDICA:  
UNA GUÍA PARA LOS JÓVENES  
Y LAS FAMILIAS



[dshs.texas.gov/mch/CSHCN.aspx](http://dshs.texas.gov/mch/CSHCN.aspx)



Texas Department of State  
Health Services



**La transición de la atención médica es un proceso que ayuda a los jóvenes con discapacidades o con necesidades de salud especiales y a sus familias a prepararse para el paso al sistema de salud para adultos. Mediante el trabajo coordinado, los proveedores de atención médica y las familias pueden hacer realidad que el joven sea lo más sano e independiente posible.**

**La planificación para la transición de la atención médica debe incluir siempre los deseos y necesidades del joven y los valores de la familia. Si bien el proceso de planificación es diferente para cada persona, los médicos recomiendan que los planes se empiecen a hacer cuando el joven cumpla 12 años.<sup>1</sup>**

<sup>1</sup> "Supporting the Health Care Transition From Adolescence to Adulthood in the Medical Home", (Apoyo para la transición de la atención de salud de la adolescencia a la edad adulta en el hogar médico). Pediatrics 128.1 (2011): 182-200.

Got Transition<sup>2</sup> describe a la transición de la atención médica como el proceso de preparación para recibir atención de salud como adulto, con los pasos siguientes:

#### **El descubrimiento (comienza a los 12 años)**

- Habla con tu pediatra sobre cómo pueden trabajar juntos en la transición.
- Averigua cuándo debes empezar a tener unos momentos en privado con tus médicos.

#### **El seguimiento (continuo)**

- Conoce la información sobre tu salud.
- Lleva un registro de tu historial médico.
- Crea un plan de atención de emergencia y un resumen médico portátil.

#### **La preparación (continua)**

- Usa la lista de verificación de Got Transition para aprender habilidades que te ayuden a tomar un mayor control de tu propia atención de salud.
- Empieza desde temprano y da pequeños pasos hacia la independencia.
- Trabaja junto con tu equipo de apoyo escolar para añadir metas de atención de salud a tu programa educativo individualizado (IEP).

#### **La planificación (continua)**

- Aprende sobre las leyes HIPAA de privacidad y los cambios legales que tendrán lugar cuando cumplas 18 años.
- Trabaja junto con tu equipo actual de atención médica para encontrar proveedores para adultos en tu área.
- Entérate de los apoyos a tu disposición donde vives. Te ayudarán a mantenerte sano.

#### **La transición (de 18 a 21 años)**

- Pídele a tu actual equipo de atención médica que te comparta información sobre la atención a tus necesidades con tu equipo para la vida adulta.
- Lleva preguntas preparadas para hacérselas a tus nuevos proveedores médicos.
- Sigue desarrollando habilidades que te ayuden a manejar tu atención de salud.

#### **La finalización**

- Retroalimenta a los proveedores con comentarios que podrían servir de ayuda a que la transición sea más fácil para otros.
- ¡Haz que te escuchen!

<sup>2</sup> Got Transition ([gottransition.org](http://gottransition.org)) tiene muchos recursos que te ayudarán en el proceso de la transición.

